



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 275 del 11 LUG. 2016

OGGETTO: approvazione della convenzione tra l'Università degli Studi di Milano, l'ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini-CTO e l'Istituto Auxologico Italiano per la conduzione di attività di ricerca scientifica in ambito reumatologico.

DELIBERAZIONE ADOTTATA DAL DIRETTORE GENERALE DOTT. FRANCESCO LAURELLI

**SU PROPOSTA DEL
DIRETTORE SC AFFARI GENERALI**

accertata la competenza procedurale, sottopone in data 01/07/2016 l'allegata proposta di deliberazione sull'argomento all'oggetto specificato, la cui spesa rientra nel budget assegnato.

Il Responsabile del Procedimento
Direttore s.c. Affari Generali
Dott.ssa Marilena Moretti

Marilena Moretti

IL DIRETTORE SC GESTIONE DELLE RISORSE ECONOMICO-FINANZIARIE

ha registrato contabilmente

☐ la spesa di €..... prevista nella presente proposta, rientra nel Conto Economico del/dei Bilancio/i Preventivo/i Economico/i anno/annial /ai conto/i economico/i n..... "....."

☐ la spesa di €....., prevista nella presente proposta, rientra nello Stato Patrimoniale del/dei Bilancio/i d'esercizio/ial /ai conto/i n..... "....."

☒ gli introiti di €....., previsti nella presente proposta, rientrano nel Conto Economico del/dei Bilancio/i d'esercizio/ial /ai conto/i economico/i n..... "....."

☐ Il presente provvedimento non comporta spesa

Il Direttore f.f. UOC Gestione Risorse Economiche Finanziarie
Dott.ssa Emilia Martignoni

Emilia Martignoni



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 275 del 11 LUG. 2016

IL DIRETTORE GENERALE

Viste

- la DGR n. X/4475 del 10/12/2015 *"attuazione L.R. 23/2015: costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO"* di costituzione, a partire dal 1° gennaio 2016, dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO avente autonoma personalità giuridica pubblica e autonomia organizzativa, amministrativa, patrimoniale, contabile, gestionale e tecnica con sede legale in Milano, Piazza Cardinale Andrea Ferrari, 1 - 20122 Milano;

- la DGR X/4622 del 19/12/2015 *"attuazione L.R. 23/2015: determinazioni in ordine alla direzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO"* di nomina del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO con decorrenza dal 01.01.2016 al 31.12.2018;

- la delibera aziendale n. 1 del 02/01/2016 di presa d'atto della costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO, giusta DGR n. X/4475 del 10/12/2015 e di insediamento dall'01.01.2016 del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale, in attuazione della DGR X/4622 del 19/12/2015;

richiamate le deliberazioni n. 24 del 27.01.2010 e n. 120 del 26.03.2015 di approvazione della convenzione tra l'Istituto Auxologico Italiano e l'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini (ora ASST G. Pini/CTO), disciplinante i rapporti di collaborazione tra le due strutture per lo sviluppo congiunto della ricerca scientifica nel settore della Reumatologia, attraverso il supporto del Prof. Pierluigi Meroni Direttore del Dipartimento di Reumatologia di questa Azienda;

preso atto che è intenzione delle parti, procedere alla novazione del rapporto di collaborazione in essere, mediante la stipula di un nuovo rapporto, secondo lo schema di accordo - parte integrante e sostanziale del presente atto - che annulla e sostituisce la convenzione adottata con deliberazione n. 120 del 26.03.2015, avente per soggetto passivo un nuovo obbligato, l'Università degli Studi di Milano - Dipartimento di Scienze Cliniche e Comunità e per nuova obbligazione, la dazione da parte dell'Auxologico dell'intero importo di € 10.000,00 in favore dell'ASST G.Pini-CTO;

visti i pareri del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Sociosanitario, resi per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 502/1992 e s.m.i;

DELIBERA

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti

1- di approvare il testo di convenzione -parte integrante e sostanziale del presente atto, che annulla e sostituisce il precedente accordo adottato con deliberazione n. 120 del 26.03.2015, intercorrente tra l'Università degli Studi di Milano, l'ASST Centro Specialistico Ortopedico e Traumatologico Gaetano Pini - CTO e l'Istituto Auxologico Italiano, disciplinante i rapporti di



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 275 del 11 LUG. 2016

reciproca collaborazione per lo sviluppo, all'interno delle due strutture, della ricerca scientifica nel settore della Reumatologia, sotto la direzione del Prof. Pierluigi Meroni Direttore del Dipartimento di Reumatologia di questa Azienda;

2- di precisare che la convenzione di che trattasi avrà durata dalla data di sottoscrizione sino al 31.12.2017;

3- di dare mandato alla S.C. Gestione delle Risorse Economico Finanziarie e Controllo di Gestione di introitare l'importo annuo di € 10.000,00 oltre IVA, che verrà registrato sul conto economico al conto n. 425.020.00001 "concorsi, rimborsi e recuperi" dei Bilanci preventivi economici degli esercizi di competenza;

4- di dichiarare il presente provvedimento non soggetto a controllo preventivo, ai sensi dell'art. 17, comma 4, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015);

5- di disporre la pubblicazione, nei modi di legge, della presente deliberazione, dando atto che la stessa è immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015).

DIRETTORE GENERALE
(Dott. Francesco Laurelli)

DIRETTORE
AMMINISTRATIVO
(Dott. Valentino Colao)

DIRETTORE
SANITARIO
(Dott.ssa Paola Navone)

DIRETTORE
SOCIO SANITARIO
(Dott.ssa Paola Maria Saffo Pirola)

S.C. Affari Generali

Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento
Responsabile del Procedimento: dott.ssa Marilena Moretti



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 275 del 11 LUG. 2016

RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio informatico di quest'Azienda sul sito internet istituzionale, così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, e dall'art. 8 del D.Lgs. 33/2013, dal 14 LUG. 2016 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi.

La deliberazione si compone di n. 4 pagine e n.5 pagine di allegati.

UOC Affari Generali e Legali
Il Funzionario addetto

Mona Caschella

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo
Milano, li _____

UOC Affari Generali e Legali
Il Funzionario addetto

CONVENZIONE TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO, L'AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE CENTRO SPECIALISTICO ORTOPEDICO TRAUMATOLOGICO GAETANO PINI – CTO E L'ISTITUTO AUXOLOGICO ITALIANO PER LA CONDUZIONE DI ATTIVITA' DI RICERCA SCIENTIFICA IN AMBITO REUMATOLOGICO.

TRA

l'Università degli Studi di Milano, con sede in Via Festa del Perdono 7, 20122 Milano, C.F. n. 80012650158, P.I. n. 03064870151, rappresentata dal Rettore, Prof. Gianluca Vago, operante ai fini del presente atto tramite il Dipartimento di Scienze Cliniche e di Comunità, con sede in Piazza Cardinal Ferrari 1 - 20122 Milano (di seguito, per brevità **UNIMI**)

TRA

l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Centro Specialistico Ortopedico e Traumatologico Gaetano Pini - CTO, con sede legale il Piazza Cardinal Ferrari 1, 20122 Milano, C.F. e P.I. n. 09320530968, rappresentata dal Direttore Generale, Dott. Francesco Laurelli (di seguito, per brevità **ASST**)

E

l'Istituto Auxologico Italiano, IRCCS, con sede legale in Via Ludovico Ariosto 13, 20145 Milano, C.F. e P.I. n. 7031200150, rappresentato dal Direttore Generale, Dott. Mario Colombo (di seguito, per brevità **AUXOLOGICO**).

(di seguito, per brevità, singolarmente la **"Parte"** e/o collettivamente, le **"Parti"**)

PREMESSO

- a) che, con rapporto convenzionale in essere tra Università degli Studi di Milano e ASST G. Pini/CTO, sono state attribuite, le funzioni assistenziali al Prof. Pierluigi Meroni, Direttore della Struttura Complessa di Reumatologia dell'ASST;
- b) che, giuste deliberazioni n. 24 del 27 gennaio 2010 e n. 120 del 26 marzo 2015, tra l'Istituto Auxologico e l'ASST G. Pini/CTO è in essere un rapporto di collaborazione per lo sviluppo della ricerca scientifica nel settore della Reumatologia al fine di potenziare le attività di ricerca di entrambe le strutture, avvalendosi del Prof. Pierluigi Meroni;
- c) che l'Istituto Auxologico conferma di continuare a mantenere e mettere a disposizione il suddetto laboratorio di ricerche di Immunologia Clinica e Reumatologia, dotato di personale qualificato e specializzato nonché di specifiche attrezzature tecniche;
- d) che l'Istituto Auxologico, a conferma dell'interesse alla collaborazione in oggetto, ha avanzato alla ASST e all'UNIMI proposta di novazione del rapporto di collaborazione di cui al punto b) mediante stipula del presente testo convenzionale.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

14

ART. 2

Le parti si impegnano a collaborare reciprocamente per lo sviluppo della ricerca in ambito reumatologico, ritenendo che l'incremento delle conoscenze scientifiche costituisca il presupposto per curare meglio.

La collaborazione tra l'ASST G. Pini-CTO, Università degli Studi di Milano e Istituto Auxologico Italiano è tesa a favorire l'elaborazione di progetti di ricerca, in particolare la collaborazione scientifica oggetto della presente convenzione, potrà svilupparsi, in via esaustiva, all'interno dei seguenti ambiti:

- svolgimento di progetti di ricerca per studi biomolecolari sulla patogenesi delle malattie reumatiche;
- svolgimento di progetti di ricerca sulla farmacogenomica relativa a farmaci utilizzati nelle malattie reumatiche;
- svolgimento di progetti di ricerca per la messa a punto di nuovi biomarkers per le malattie reumatiche;
- svolgimento di progetti di ricerca per la messa a punto di modelli sperimentali di malattie autoimmuni.

La presente collaborazione, finalizzata ad attività di ricerca scientifica, non norma lo svolgimento di attività assistenziali.

ART. 3

Costituisce impegno reciproco delle Parti lo scambio di ogni dato o informazione utile per lo sviluppo delle attività di ricerca di cui alla presente convenzione l'attività di cui al precedente art. 2

Ciascuna Parte si impegna a trattare come "confidenziali", nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata e di terzi, tutte le informazioni indicate come tali dai rispettivi responsabili scientifici, rese note all'altra Parte in virtù della presente convenzione, obbligandosi a mantenerle tali sino a 5 anni dopo la conclusione della stessa.

Le informazioni "confidenziali" non potranno essere divulgate a terzi senza il preventivo consenso scritto della Parte che le ha rivelate e non potranno essere utilizzate se non per finalità connesse con la presente convenzione.

ART. 4

Per l'attività di ricerca di cui alla presente convenzione l'Università di Milano autorizza il Prof. Pierluigi Meroni a svolgere attività di ricerca congiunta nel settore della Reumatologia presso l'Istituto Auxologico Italiano, finalizzata a potenziare l'attività clinico-scientifica presso le strutture firmatarie della presente convenzione, anche in qualità di Direttore Scientifico del Laboratorio di ricerche di Immunologia Clinica e Reumatologia presso il Centro di Tecnologie Biomediche sito in Via Zucchi 18 a Cusano Milanino (MI) dell'Auxologico.

Le attività di ricerca di cui alla presente convenzione non devono recare alcun pregiudizio per l'attività assistenziale dovuta dal Prof. Pierluigi Meroni nell'ambito del rapporto convenzionale presso ASST G. Pini /CTO, che, pertanto, dovrà essere svolta oltre il debito orario dovuto per l'assistenza SSN; tali attività devono inoltre essere compatibili con gli impegni del Prof. Meroni per le attività didattiche e partecipazione ai Consigli di Dipartimento presso UNIMI.

L'Istituto Auxologico Italiano metterà a disposizione la struttura del proprio Laboratorio di Tecnologie Bio-Mediche, dotato di proprio personale di ricerca adeguatamente formato, nonché propria strumentazione tecnico scientifica specifica adeguata allo scopo.

Per le attività di cui alla presente convenzione nessun onere economico deve scaturire a carico di ASST. Eventuali costi derivanti dalle sperimentazioni cliniche dovranno essere preventivamente valutati da ASST ed in ogni caso rimborsati ad ASST nell'ambito dei singoli progetti approvati.

Per le attività oggetto della presente convenzione, l'Istituto Auxologico riconoscerà ad ASST Pini-CTO, un importo annuo di euro 10.000,00 oltre IVA.

ART. 5

I diritti su eventuali risultati scientifici, derivanti dalla predetta attività di ricerca, verranno suddivisi tra le Parti, previo accordo scritto.

I diritti su eventuali risultati innovativi, brevettabili o non, suscettibili di sfruttamento economico derivanti dalla predetta attività di ricerca apparterranno alle parti secondo quote che verranno stabilite di volta in volta, previo accordo scritto, in base all'apporto, inventivo e di risorse, dato da ciascuna parte firmataria della presente convenzione.

Rimane fermo il diritto degli inventori di essere menzionati, in quanto tali, nelle eventuali domande di brevetto, secondo le leggi vigenti.

Le pubblicazioni scientifiche derivanti da tale rapporto di collaborazione potranno essere divulgate attraverso: stampa, mezzi di comunicazione, convegni scientifici, con necessaria indicazione di tutte le Parti in collaborazione (Università degli studi di Milano, ASST G. Pini/CTO, Istituto Auxologico).

Il Prof. Pierluigi Meroni dovrà rendicontare annualmente alla Direzione di ciascuna parte firmataria della presente convenzione, le attività scientifiche prodotte derivanti dalla presente convenzione per monitorare e verificare la sostenibilità di tale collaborazione.

ART. 6

Ciascuna Parte provvederà alla copertura assicurativa del proprio personale, fatti salvi gli obblighi di legge.

ART. 7

Il personale di ciascuna Parte è tenuto al rispetto delle norme vigenti in materia di sicurezza, ai sensi del D.Lgs. 81/08 e successive modificazioni ed integrazioni.

ART. 8

La convenzione citata al punto b) delle premesse cesserà i propri effetti anticipatamente con la firma del presente atto.

La presente convenzione avrà validità dalla data di sottoscrizione e sino al **31 dicembre 2017**, con esclusione del tacito rinnovo.

Ciascuna Parte può recedere in qualsiasi momento dalla presente convenzione, con un preavviso di tre mesi, dandone comunicazione scritta alle altre Parti mediante invio di raccomandata r.r.

La Parte recedente, in caso di recesso anticipato, è comunque tenuta a portare a compimento le attività intraprese prima della comunicazione di recesso.

ART. 9

Le Parti, in caso di trattamento dei dati personali relativi alla presente convenzione, garantiranno il rispetto della normativa prevista dal D.Lgs. n. 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

ART. 10

Le Parti, con la sottoscrizione della presente convenzione, si impegnano al rispetto reciproco dei documenti Codice Etico Comportamentale, Piano di Prevenzione della Corruzione e del Codice di Comportamento (visibili e consultabili sui rispettivi siti Internet), le cui prescrizioni costituiscono parte integrante delle obbligazioni della presente convenzione, assumendo rilevanza anche ai fini di un'eventuale risoluzione del rapporto.

ART. 11

Per qualsiasi controversia tra le Parti circa la validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione della presente convenzione sarà di competenza esclusiva del Foro di Milano.

ART. 12

La presente convenzione è firmata digitalmente, in unico originale, ex art. 24, commi 1 e 2 del Codice dell'Amministrazione digitale – D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e sarà registrata in caso d'uso e a taxa fissa ai sensi degli artt. 5 e 39 del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

E' soggetta, ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, all'imposta di bollo, il cui onere è assolto, in modo virtuale, dall' Istituto Auxologico Italiano.

Letto, approvato e sottoscritto.

Milano, li _____

Per l'Università degli Studi di Milano
Il Rettore
Prof. Gianluca Vago

Firma _____

Milano, li _____

Per l'ASST G. Pini - CTO
Il Direttore Generale
Dott. Francesco Laurelli


Firma _____

Milano, li _____

Per l'Istituto Auxologico Italiano
Il Direttore Generale
Dott. Mario Colombo

Firma _____

www.AlboPretorionline.it 14/07/16

Nome File	Esito Verifica	Verifica alla Data	Algoritmo Digest	Firmatario	Cod. Fiscale	Organizzazione
UNIMI-ASST-AUXOLOGICO-Prof. MERONI-PIVI_versione definitiva.docx.p7m (Firme totali apposte: 1)	Firma OK Data di Verifica: 14/07/2016 08:52:03 UTC+02:00	 verifica alla data? clicca qui...	SHA-256	FRANCESCO LAURELLI	LRLFNC66B22F205Z	Non presente

www.AlboPretorionline.it 14/07/16